

# Recherche et développement des organismes privés sans but lucratif au Canada, 2012

**CONFIDENTIEL une fois rempli**

If you would prefer to receive this questionnaire in English, please call: 1-877-604-7828

**Veillez inscrire votre adresse électronique.**

Adresse électronique  
C0009

**Veillez vérifier le nom et l'adresse de l'entreprise ainsi que le nom du contact et faire les corrections nécessaires.**

Dénomination sociale  
C0001

Nom commercial  
C0002

Prénom  
C0008

Nom de famille  
C0028

Adresse (numéro et rue)  
C0004

Ville  
C0005

Province, territoire ou état  
C0006  Code postal ou code de zone  
C0007

**Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19. EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires pour produire des renseignements statistiques utiles afin de suivre l'évolution des activités scientifiques et technologiques au Canada et d'étayer l'élaboration d'une politique relative aux sciences et à la technologie. Vos données permettront, entre autres, de fournir des indicateurs sur l'état de la recherche et de développement (R-D) exécutée par les organismes privés sans but lucratif, ainsi que des données nationales sur les dépenses et le personnel en matière de R-D scientifique. Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

## Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

## Divulgarion des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

## Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la page 11 du questionnaire.

**Ce questionnaire doit être rempli pour l'année financière se terminant en 2012. Veillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.**

Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au **1-888-883-7999**. Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Voir le guide de directives à la page 9, appelez-nous au **1-877-604-7828** ou postez le tout à : Statistique Canada, 150, promenade Tunney's Pasture, Centre de distribution – SC-0702, Ottawa (Ontario) K1A 0T6



**3. Sources de financement de R-D exécutées au sein de cet organisme pour l'année financière se terminant en 2012**

milliers de \$CAN

a) Organisme déclarant (ex. intérêt sur placements, revenu d'investissement, cotisations, fonds en fiducie) .....	C3160								0	0	0	,00	\$
b) Administration fédérale .....	C3161								0	0	0	,00	\$
c) Administrations provinciales (Total partiel) .....	C3162								0	0	0	,00	\$
1. Terre-Neuve-et-Labrador .....	C3163								0	0	0	,00	\$
2. Île-du-Prince-Édouard .....	C3164								0	0	0	,00	\$
3. Nouvelle-Écosse .....	C3165								0	0	0	,00	\$
4. Nouveau-Brunswick .....	C3166								0	0	0	,00	\$
5. Québec .....	C3167								0	0	0	,00	\$
6. Ontario .....	C3168								0	0	0	,00	\$
7. Manitoba .....	C3169								0	0	0	,00	\$
8. Saskatchewan .....	C3170								0	0	0	,00	\$
9. Alberta .....	C3171								0	0	0	,00	\$
10. Colombie-Britannique .....	C3172								0	0	0	,00	\$
11. Yukon .....	C3173								0	0	0	,00	\$
12. Territoires du Nord-Ouest .....	C3174								0	0	0	,00	\$
13. Nunavut .....	C3175								0	0	0	,00	\$
d) Entreprises commerciales canadiennes .....	C3176								0	0	0	,00	\$
e) Autres organismes canadiens privés sans but lucratif .....	C3177								0	0	0	,00	\$
f) Autres sources canadiennes (ex. universités) (veuillez inscrire le nom au complet)									0	0	0	,00	\$
1. <small>C3578</small> .....	C3178								0	0	0	,00	\$
2. <small>C3579</small> .....	C3179								0	0	0	,00	\$
3. <small>C3580</small> .....	C3180								0	0	0	,00	\$
g) Sources étrangères .....	C3181								0	0	0	,00	\$
<b>Total</b> (égal au grand total des dépenses en 2012 inscrit à la question 2 (cellule C2044)) ..	C3182								0	0	0	,00	\$

**4. Total du personnel de la R-D par profession pour l'année fiscale se terminant en 2012 (équivalent temps plein – ETP) (utiliser uniquement des chiffres arrondis)**

Équivalent temps plein

**Scientifiques et ingénieurs**

C4112

**Techniciens et technologues** : personnel qui a reçu une formation technique et collabore avec les scientifiques et les ingénieurs qui font de la R-D; (soit les techniciens en chimie, dessinateurs). Il doit être titulaire d'un diplôme de technicien délivré soit par un établissement provincial d'enseignement soit par une association provinciale ou nationale scientifique ou technique.

C4113

**Autres** : personnel directement rattaché à la R-D (par exemple les opérateurs de machines et les électriciens affectés à la construction de prototypes ou le personnel affecté à des travaux d'administration et de bureau dans les unités de R-D)

C4114

**Total du personnel affecté à la R-D**

C4115

**5. Dépenses de R-D selon le domaine des classifications socio-économiques au sein de cet organisme pour l'année financière se terminant en 2012**

milliers de \$CAN

1. Exploration et exploitation du milieu terrestre .....	C6117	0 0 0 ,00 \$
2. Infrastructure et aménagement du territoire .....	C6118	0 0 0 ,00 \$
3. Pollution et protection de l'environnement.....	C6119	0 0 0 ,00 \$
4. Protection et amélioration de la santé humaine .....	C6120	0 0 0 ,00 \$
5. Production, distribution et utilisation rationnelle de l'énergie.....	C6121	0 0 0 ,00 \$
6. Production et technologie agricoles (ex. agriculture, pêcheries, sylviculture).....	C6122	0 0 0 ,00 \$
7. Production et technologie industrielles.....	C6123	0 0 0 ,00 \$
8. Structures et relations sociales .....	C6124	0 0 0 ,00 \$
9. Exploration et exploitation de l'espace.....	C6125	0 0 0 ,00 \$
10. Recherches non orientées.....	C6126	0 0 0 ,00 \$
11. Autres recherches civiles.....	C6127	0 0 0 ,00 \$
12. Défense .....	C6128	0 0 0 ,00 \$
<b>Total</b> (égal au grand total des dépenses en 2012 inscrit à la question 2 (cellule C2044)).....	C6129	0 0 0 ,00 \$

POUR INFORMATION SEULEMENT



## COMMENTAIRES

Veillez décrire brièvement les principales activités de votre organisme.  
Ne répondez pas à cette question si vous avez joint un rapport annuel contenant ces renseignements

C0055

### Déclaration reliée aux écarts

Statistique Canada compare les réponses actuelles avec celles fournies pour la dernière période de déclaration. Veuillez décrire les raisons pour lesquelles surviennent des variations par rapport aux renseignements précédents (p. ex. expansion, acquisition ou cession d'entreprises, fermetures, changements organisationnels, etc.). En expliquant les changements ou les événements possibles, on pourrait éviter un suivi par Statistique Canada.

C9920

C9913

C9914

C9915

C9916

C9917

C9918

C9919

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.  
Veillez garder une copie pour vos dossiers.**

# **GUIDE DE DIRECTIVES**

Besoin d'aide?

Appelez-nous au 1-877-604-7828

POUR INFORMATION SEULEMENT

POUR INFORMATION SEULEMENT

Veillez répondre à toutes les questions. Les renseignements demandés étant normalement difficiles à fournir à partir des dossiers existants, des chiffres estimatifs aussi exacts que possible suffiront. La dernière enquête fut menée pour l'année financière se terminant en 2011. Vous avez peut-être dans vos dossiers un exemplaire de votre rapport qui pourrait vous aider.

Si vous désirez obtenir d'autres formulaires ou une explication des termes employés dans le questionnaire, adressez-vous à Statistique Canada à : **1-877-604-7828**.

**Veillez retourner le questionnaire dûment complété dans les 30 jours suivant la réception.**

Si cela n'est pas possible, veuillez nous informer de la date à laquelle vous prévoyez nous le faire parvenir. Si vous recevez plus d'une copie du questionnaire de cette enquête pour le même organisme privé sans but lucratif, veuillez en remplir qu'un seul. Joignez-y le(s) questionnaire(s) en double. Si vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire ou si vous avez des questions ayant trait à l'enquête, veuillez vous adresser à :

**Statistique Canada**

**Ottawa (Ontario) K1A 0T6**

**Téléphone : 1-877-604-7828**

**Télécopieur : 1-888-883-7999**

**Courriel : bss@statcan.gc.ca**

### Définitions

« La recherche et le développement expérimental (R-D) englobent les travaux de création entrepris de façon systématique en vue d'accroître la somme des connaissances, y compris la connaissance de l'homme, de la culture et de la société, ainsi que l'utilisation de cette somme de connaissances pour de nouvelles applications. » **OCDE (2002), Manuel de Frascati**

**La recherche et le développement (R-D)** comprennent des travaux créatifs entrepris de façon systématique dans les domaines des sciences naturelles et le génie, et des sciences sociales et humaines afin d'accroître le nombre de connaissances ou de découvrir de nouvelles applications pour les connaissances qui existent déjà. Les nouvelles connaissances comprennent l'intégration des renseignements récemment obtenus aux hypothèses déjà existantes, la formulation et la vérification de nouvelles hypothèses ou une nouvelle évaluation des observations déjà faites.

**NOTA : Veuillez exclure toutes les activités autres que la R-D (par exemple, les études d'enquête, les soins médicaux, les services sociaux, l'enseignement et la formation, la diffusion de renseignements, etc.), que votre organisme entreprend ou finance.**

Si nous voulons faire une distinction entre la R-D et les études d'enquête, nous pouvons dire que l'élaboration et la vérification de nouvelles méthodes de traitement de la névrose constituent de la recherche. Une étude sur les services psychiatriques dans une région en particulier dans le but de proposer des modifications représente une étude d'enquête.

### Domaines majeurs de la R-D

- Les sciences naturelles et le génie comprennent toutes les disciplines qui relèvent des sciences médicales (médecine, la médecine dentaire, la pharmacie, etc.) et les autres sciences sont constituées de toutes les disciplines qui font partie des sciences naturelles, à l'exception des sciences médicales (ex. la mathématique, la physique, la chimie, la biologie et le génie).
- Les sciences sociales et humaines comprennent toutes les disciplines qui étudient les actions et les conditions humaines ainsi que les mécanismes sociaux, économiques et institutionnels qui influencent les humains (ex. l'économie, l'histoire et la sociologie).

### Genre de dépenses

**Les dépenses courantes** sont des dépenses faites pour des articles utilisés pendant une période relativement courte ou qui coûtent relativement peu. Elles comprennent les traitements, les salaires et les frais connexes; les matériaux et les approvisionnements utilisés; la documentation nécessaire; le matériel scientifique d'importance mineure et les frais généraux prévus.

**Les dépenses en immobilisations** sont les dépenses pour les installations telles que les immeubles, le matériel, les machines et le terrain.

**Exclure l'amortissement en capital.**

### Questions 1 et 4 – Équivalent temps plein (ETP)

La R-D peut être exécutés soit par des personnes qui se consacrent entièrement à cette activité, soit par des personnes qui ne lui accordent qu'une partie de leur temps, et qui pour le reste, s'occupent de tâches comme la vérification, le contrôle de la qualité et l'organisation de la production. Pour connaître l'effort total voué à la R-D en termes de main-d'œuvre, il est nécessaire d'évaluer l'équivalent temps plein des personnes qui se sont occupées de la R-D qu'à temps partiel.

ETP = Nombre de personnes travaillant uniquement à des projets de R-D, plus une estimation du temps consacré à la R-D par les personnes qui se livrent à cette activité à temps partiel seulement.

*Exemple de calcul :* Cinq scientifiques sont occupés à des tâches de R-D; un y consacre tout son temps et les quatre autres n'y consacrent que le quart de leur temps, alors :  $ETP = 1 + 1/4 + 1/4 + 1/4 + 1/4 = 2$  scientifiques.

### **Question 5 – dépenses en recherche et développement (R-D) selon le domaine des classifications socio-économiques**

Les objectifs socio-économiques permettent aux organisations de classer l'allocation des ressources en R-D selon l'intention fixée pour les dépenses. Les objectifs apparaissent sur le questionnaire au plus haut niveau d'agrégation avec des sous-niveaux pour la clarification des catégories. Il est arrivé souvent que certains projets présentent des applications multiples. Les dépenses pour ces projets devraient être imputées sur les domaines les plus prioritaires et il faut éviter de les « compter deux fois ».

Les objectifs sont basés sur la Nomenclature pour l'analyse et la comparaison des budgets et des programmes scientifiques qui sont produits par l'office statistique des communautés européennes (Eurostat).

#### **1. Exploration et exploitation du milieu terrestre**

Les activités de R-D dont les objectifs sont liés à l'exploration de la croûte et de l'enveloppe terrestres, des mers, des océans et de l'atmosphère. Les activités de R-D climatologiques et météorologiques ainsi que l'exploration polaire (si nécessaire dans les divisions différentes) et l'hydrologie sont également incluses.

**Exclure :** les activités de R-D en matière de pollution (objectif 3), les recherches sur l'amendement et l'utilisation des sols (objectif 2), les recherches en rapport avec la pêche (objectif 6).

#### **2. Infrastructures et aménagement du territoire**

Les activités de R-D dans le domaine des infrastructures et de l'aménagement du territoire, ainsi que dans celui de la construction de bâtiments.

Cet objectif socio-économique couvre les recherches dans le domaine des infrastructures et de l'aménagement du territoire, ainsi que dans celui de la construction des bâtiments. D'une manière générale, cet objectif socio-économique comprend toute recherche se rapportant à l'organisation générale du territoire. Il couvre aussi la protection de celui-ci contre les effets nuisibles de l'aménagement des espaces urbains et ruraux. Il ne comprend pas les recherches relatives à d'autres types de pollution.

#### **3. Pollution et protection de l'environnement**

Couvre les recherches relatives à la lutte contre la pollution, axées sur l'identification et l'analyse des sources de pollution et leurs causes, et les substances polluantes de tous ordres, y compris leur diffusion et leurs effets sur l'homme, sur les espèces vivantes (faune, flore, microorganismes) et sur la biosphère. Cet objectif comprend les recherches de développement d'installations de contrôle pour la mesure de tout type de pollution, ainsi que pour l'élimination et la prévention de tout type de pollution dans tous les biotopes.

#### **4. Protection et amélioration de la santé humaine**

Comprend la recherche scientifique visant à protéger, promouvoir et rétablir la santé publique au sens le plus large, c'est-à-dire y compris également les aspects sanitaires de la nutrition et de l'hygiène alimentaire.

Il couvre un domaine qui va de la médecine préventive, y compris tous les aspects de la médecine et de la chirurgie curatives tant au plan individuel que collectif, et de la fourniture des soins en milieu hospitalier et à domicile, à la médecine sociale, à la pédiatrie et à la gériatrie.

#### **5. Production, distribution et utilisation rationnelle de l'énergie**

Cet objectif comprend les activités de R-D relatives à la production, au stockage, au transport, à la distribution et à l'utilisation rationnelle de toutes les formes d'énergie. Il englobe également les activités de R-D relatives aux procédés permettant d'accroître le rendement de la production et de la distribution d'énergie, ainsi que celles visant aux économies d'énergie.

#### **6. Production et technologie agricoles**

Couvre toutes les activités de R-D visant à promouvoir les activités de l'agriculture, de la sylviculture, de la pêche et des produits alimentaires. Il comprend les recherches scientifiques sur les engrais chimiques, les biocides, la lutte biologique et la mécanisation agricole, les études traitant de l'influence sur l'environnement des activités agricoles et sylvicoles.

#### **7. Production et technologie industrielles**

Couvre la recherche scientifique sur l'amélioration de la productivité et de la technologie industrielles. Il comprend les activités de R-D sur les produits industriels et sur les procédés de production dans la mesure où elles ne font pas partie des effets de suite d'autres objectifs (ex. défense, espace, énergie, agriculture).

#### **8. Structures et relations sociales**

Couvre les activités de R-D portant sur des objectifs sociaux, analysés notamment par les sciences sociales et humaines, qui n'ont pas de liens évidents avec d'autres objectifs. L'analyse en question englobe les aspects qualitatifs, quantitatifs, organisationnels et prospectifs des problèmes de comportement.

#### **9. Exploration et exploitation de l'espace**

L'ensemble des activités de R-D civiles dans le domaine de la technologie spatiale. Les activités de R-D à finalité militaire sont classées à l'objectif 12. (Si la recherche spatiale civile n'est généralement pas axée sur un objectif spécifique, elle n'en est pas moins entreprise dans un but déterminé, par exemple, l'extension des connaissances (astronomie) ou la réalisation d'applications particulières (satellites de télécommunications)).

## 10. Recherches non orientées

Les activités fondamentales motivées par une curiosité scientifique avec l'objectif d'élargir le domaine des connaissances scientifiques. Il comprend aussi le financement des études et bourses de deuxième ou troisième cycle.

## 11. Autres recherches civiles

Les activités de R-D civiles ne pouvant pas (encore) être classées dans un objectif particulier.

## 12. Défense

Couvre les activités de R-D dans le domaine militaire. Il inclut la recherche fondamentale et la recherche nucléaire et spatiale sur fond des ministères de la Défense. Il y a lieu de classer avec les objectifs concernés les activités de R-D civiles sur fond des ministères de la Défense, par exemple dans le domaine de la météorologie, des télécommunications et de la santé.

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la loi.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 12 ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

### Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

**Merci d'avoir rempli  
ce questionnaire.**

**Veillez garder une copie  
pour vos dossiers.**

**Besoin d'aide? Appelez-nous au 1-877-604-7828.**

Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe  
ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide?

Voir le guide de directives à la page 9, appelez-nous au 1-877-604-7828 ou postez le tout à :  
Statistique Canada,  
150, promenade Tunney's Pasture,  
Centre de distribution – SC-0702,  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6